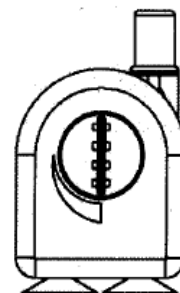


SOLAR SPRINGVANDSPUMPE HN 4010

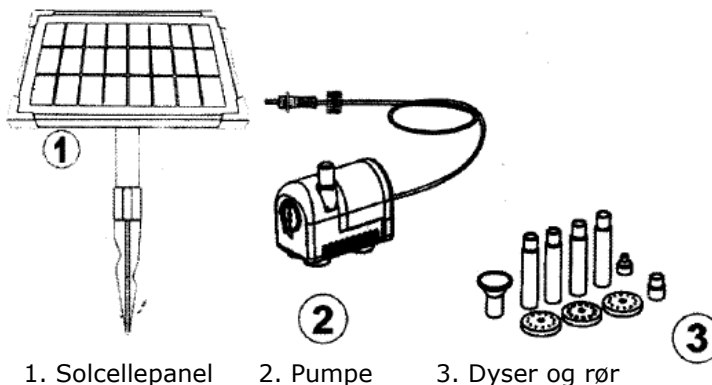
Brugervejledning

1. BESKRIVELSE

1. Pumpen er beregnet til udendørs brug i havedamme.
2. Pumpen er drevet af et solcellepanel. For at pumpen kan køre med solenergi, er det nødvendigt at placere panelet i sollys, og så det vender mod solen.
3. Ydelsen af solcellepanelet afhænger af sollysets intensitet og vinklen af det indkommende lys.
4. Pumpen drives af en børsteløs motor (ingen kul) med den sidste nye teknologi for effektivitet og lang levetid.
5. Pumpens vandmængde kan indstilles med mængdeventilen som vist på billedet til højre.



2. KOMPONENTER



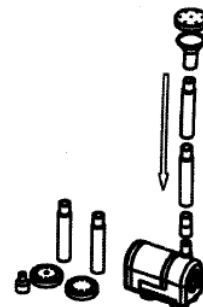
1. Solcellepanel

2. Pumpe

3. Dyser og rør

3. SAMLING

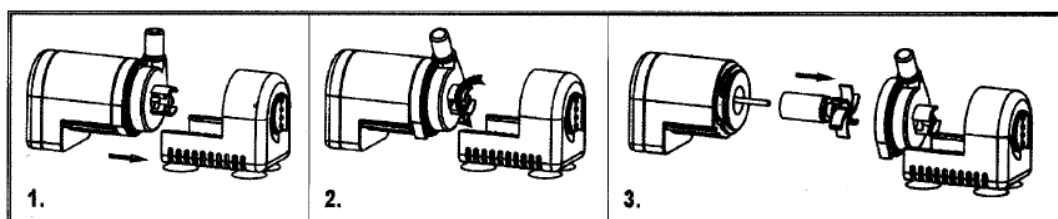
1. Pak alle komponenter omhyggeligt ud.
2. For at lave vandfald i små vanddekorationer i haven forbindes pumpens udgangsrør direkte til decorationen.
3. For at lave et lodret springvand gøres pumpen fast til bunden af en lav dam.
4. Forbind springvandsdyserne til pumpens udgangsrør som vist på billedet til højre. Dysen kan lave 4 forskellige strålefaconer.
5. For at få den bedste springvandseffekt skal dyserne være placeret lige over vandoverfladen ved brug af forlængerrørene. Hvis disse 4 rør ikke er nok til at løfte dyserne over vandoverfladen, kan pumpen løftes højere op.
6. Forbind pumpen med solcellepanelet, og stram skruen.
7. Opstil solcellepanelet på en græsplæne eller anden blød bund ved hjælp af spyddet. Juster leddet på bagsiden af panelet, så panelet vender mod solen.
8. Pumpen skal være helt neddykket i vandet, når den kører.
9. Den soldrevne pumpe er nu klar til brug.



4. VÆR OPMÆRKSOM PÅ

1. Ved uautoriserede ændringer af produktet eller udskiftning af dele bortfalder garantien.
2. Tilslut ikke pumpen direkte til vekselstrøm (AC). Den er udelukkende beregnet til jævnstrøm (DC).
3. Brug kun pumpen i vand (aldrig over 40 °C). Hold pumpen væk fra brandfarlige væsker.
4. Slå ikke på solcellepanelet.
5. Lad ikke pumpen køre tør.

5. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



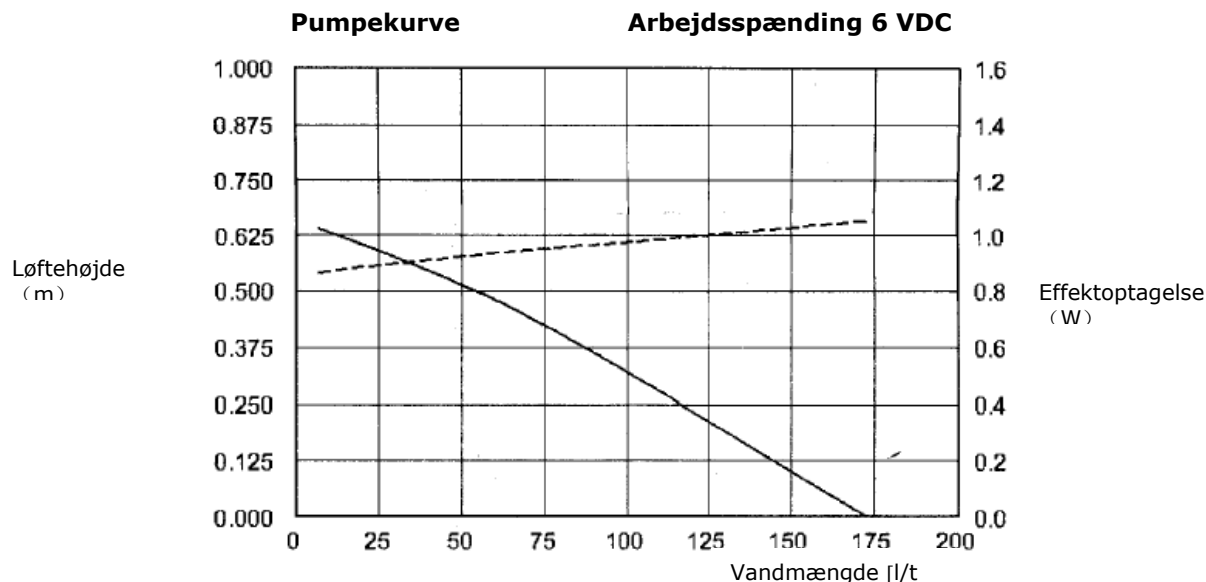
1. Hvis pumpen efter nogen tids drift taber kraft eller holder op med at virke, skal pumpen renses for snavs i pumpehuset og i filterribberne.
2. Pumpen kan åbnes ved at trykke bunden af filterhuset nedad (se ovennævnte billede).
3. Rotoren kan frigøres ved at dreje dækslet, så pumpehuset åbner.

6. FUNKTIONSPROBLEMER

1. Pumpen kører ikke, selvom solcellepanelet er i fuldt sollys:
 - Ingen forbindelse til solcellepanelet, kontroller forbindelsen.
 - Rotoren er blokeret. For at rense pumpen aftages forpladen og rotoren, og snavs fjernes med en børste og vand.
2. Pumpen kører, men der kommer ikke noget vand ud:
 - Rens filter og rør for snavs og kontroller, at der er gennemgang hele vejen gennem rørene.

7. TEKNISKE DATA OG PUMPEKURVE

Arbejdsspænding	6 VDC
Solcellepanelets max. effekt	2 W
Max. løftehøjde	0,7 m
Max. pumpekapacitet	170 l/t
Kabellængde	5 m



Importeret af:

Harald Nyborg A/S
 Gl. Højmevej 30
 DK-5250 Odense SV

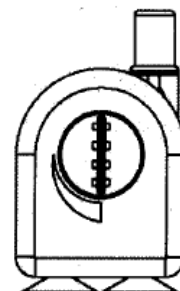
Der tages forbehold for trykfejl.

SOLAR FONTÄNPUMP HN 4010

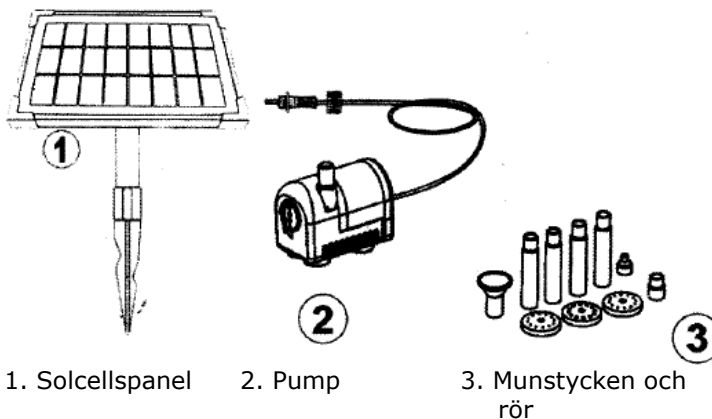
Användarmanual

1. BESKRIVNING

1. Pumpen är tillverkat för utomhusbruk i trädgårdsdammar.
2. Pumpen drivs av en solcellspanel. För att pumpen kan köra med solenergi är det nödvändigt att placera panelen i solljus, och så att den vänder mot solen.
3. Solcellspanelens effekt beror på solljusets intensitet och det infallande ljusets vinkel.
4. Pumpen drivs av en borstlös motor (inga kol) med den senaste teknologin för effektivitet och lång livslängd.
5. Pumpens vattenmängd kan ställas in med mängdventilen som visat på bilden till höger.

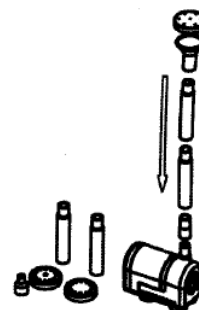


2. KOMPONENTER



3. MONTERING

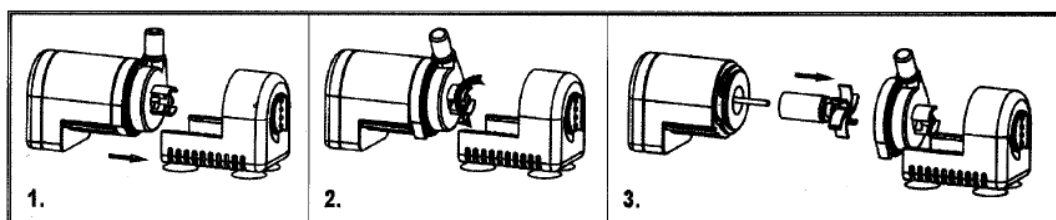
1. Packa upp alla komponenter noggrant.
2. För att göra vattenfall i små vattendekorationer i trädgården kopplas pumpens utgångsrör direkt till dekorationen.
3. För att göra ett lodrätt vattenfall fästs pumpen i botten av en låg damm.
4. Anslut fontänmunstyckena till pumpens utgångsrör som visat på bilden till höger. Munstycket kan göra 4 olika stråltyper.
5. För att få den bästa fontäneffekten ska munstyckena placeras rakt ovanför vattenytan med hjälp av förlängningsrören. Om dessa 4 rör inte är tillräckliga för att lyfta munstyckena ovan vattenytan kan pumpen lyftas högre upp.
6. Anslut solcellspanelen till pumpen och spänn skruven.
7. Ställ solcellspanelen på en gräsmatta eller annat mjukt underlag med hjälp av spettet. Justera gångjärnet på baksidan så att panelen vänder mot solen.
8. Pumpen ska vara helt nedsänkt i vattnet när den kör.
9. Den soldrivna pumpen är nu färdig för användning.



4. VAR UPPMÄRKSAM PÅ

1. Vid oauktoriserade ändringar av produkten eller byte av delar bortfaller garantin.
2. Anslut inte pumpen direkt till växelström (AC). Den är endast avsedd för likspänning (DC).
3. Använd endast pumpen i vatten (aldrig över 40 °C). Håll pumpen borta från brandfarliga vätskor.
4. Låt inte pumpen köra torr.

5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



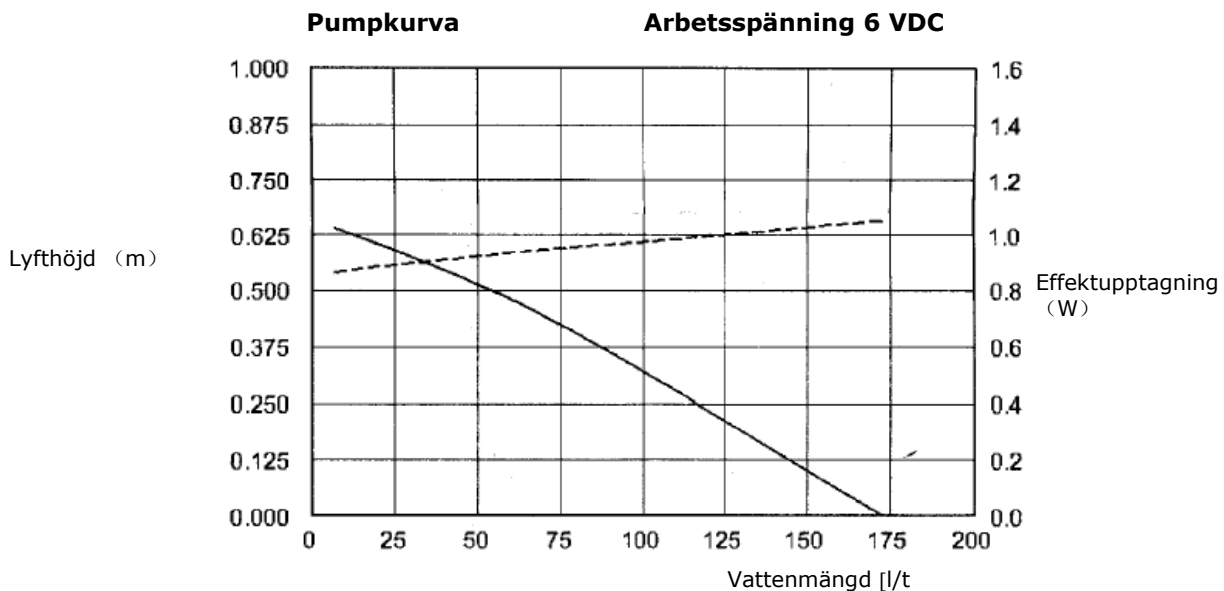
1. Om pumpen efter någon tids drift tappar kraft eller slutar fungera ska pumpen rensas från smuts i pumphuset och i filterräfflorna.
2. Pumpen kan öppnas genom att trycka botten av filterhuset nedåt (se ovanstående bild).
3. Rotorn kan frigöras genom att vrida locket så att pumphuset öppnas.

6. FUNKTIONSPROBLEM

1. Pumpen kör inte, även om solcellspanelen är i fullt solljus:
 - Ingen koppling till solcellspanelen, kontrollera anslutningen.
 - Rotorn är blockerad. För att rensa pumpen plockas framplattan och rotorn av, och smuts avlägsnas med en borste och vatten.
2. Pumpen kör, men inget vatten kommer ut:
 - Rensa filter och rör på smuts och kontrollera att det finns genomflöde hela vägen genom rören.

7. TEKNISK DATA OCH PUMPKURVA

Arbetsspänning	6 VDC
Solcellpanelens max. effekt	2 W
Max. lyfthöjd	0,7 m
Max. pumpkapacitet	170 l/t
Kabellängd	5 m



Importerad av:

AB Harald Nyborg
 Gl. Højmevej 30
 DK-5250 Odense SV

Med reservationer för eventuella tryckfel.